

2016 年国会财政预算案辩论 MTI 发言重点

蔡其生-新加坡中华总商会、官委议员

2016 年 4 月 8 日

主题：协助中小企业和传统行业做好未来准备

1. 主席、各位议员，在协助中小企业和传统行业做好未来准备的时候，商团可以扮演更重要的角色。许多商团领导，一边经营自己的事业，一边尽心尽力地为商团服务。虽然彼此之间在业务上存在竞争，但是，为了行业的共同利益和整体形象，大家团结一致，群策群力。这样做的动力，靠的就是一股热忱和不服输的精神。

2. 但是，我们必须承认，没有人可以阻挡时代前进的步伐，传统行业必须与时俱进，主动做出调整。在此，我要和大家分享三家本地商团的做法。第一家是新加坡精密工程科技协会，原本的名字是 Singapore Precision Engineering & Tooling Association，现在把 Tooling 改为 Technology；第二家是新加坡日用品商会 Singapore Houseware Association，原本的名字是新加坡瓷商公会 Singapore Chinaware Association，把 Chinaware 改为 Houseware，改名之后，可以发挥的空间就大了很多！

3. 还有一家商团是新加坡工业自动化协会 Singapore Industrial Automation Association，他们没有改名，但是在举办活动时采用了新的定位，把商务会展的名称定为“ioTAsia”。IoT 也就是 Internet of things，华文叫“物联网”，这是非常新潮的科技术语。名字或者定位的改变，代表着商团领导思维的改变，而思维的改变是转型的第一步。

4. 所以，当王瑞杰部长宣布政府将协助 20 多个行业制定转型蓝图，而且将调派官员到各个行业担任“行业领袖”时，许多商团都在想到底会花落谁家？自家商团有没有机会被选中？我也在想，这 20 位官员的学识、经验在商团到底应该如何发挥？根据《商业时报》的报道，我国目前有超过 350 家商团，当政府派出 20 位官员后，其他商团如何参与计划呢？

5. 为了更有效地促进政府和商团之间的合作，我想反映商团领导的两点困惑。首先是商团角色的可持续性。商团是非营利机构，运作资金有限，在政府的援助下，进行了一些计划，当项目初见成效，政府官员往往会迫切地想扩大成果，不断催生，甚至会跨过商团，另行成立机构，把项目拿过来自己做。

6. 其次是政府部门一窝蜂的追星现象。表现突出的商团会受到不同政府部门的追捧，各种各样的援助配套、优惠政策多到商团忙不过来。而那些正在努力，资源不够，还在摸索的商团，本质上更加需要支援，却只能自力更生，自行运作。出现这种现象，可能是因为政府官员有预设的立场，认为哪个商团行，就一路追捧；觉得哪个商团不行，就不想浪费时间。

7. 我必须申明，提出这两点困惑并不影响商团对政府政策的期待和支持。作为中华总商会会长，我非常欣慰的是，正在进行的总商会商团中心计划得到了政府和商团会员的鼎力支持。我们希望给各行各业的商团提供平台和空间，更好地发挥引领作用。同时，我们也希望不同行业的商团领导经常碰面，能产生化学效应，催生出新的业务和新的商机。

8. 主席，这几天听国会发言，一些工会领袖呼吁企业和员工都要与时俱进，做好未来准备，我非常赞同。在企业转型时，即使有了周全的计划，管理层还是要和员工进行充分沟通。特别是涉及到调整工作流程，或者是引进自动化设备的时候，一些员工习惯了原有的做法，不愿意学习新技能；一些员工担心公司转型，自己会失去优势，甚至担心会失去工作，这些抵触心理的表现就是抗拒调整。看看现在的经商环境，新

技术层出不穷，没有谁能够保证自己的特长永远有市场，因此，中小企业和传统行业要做好未来准备，就必须是老板和员工一起努力了。